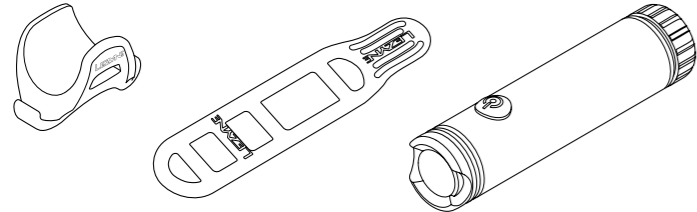


English User Manual

READ ENTIRE MANUAL BEFORE OPERATION to ensure proper use and care of your new Lezyne LED light. Traffic laws and regulations mandating lighting vary from country to country. Inform yourself about lighting laws in the country of use. Lezyne LED lights do not conform to the German road traffic regulation StVZO.



Warnings

DO NOT LOOK DIRECTLY INTO LIGHT BEAM or shine into eyes of another.

DO NOT SUBMERGE UNDER WATER. Lezyne LED lights are water resistant under normal conditions, but are not waterproof. If moisture gets inside light body, remove tailcap and air-out until completely dry.

DO NOT ATTEMPT TO REMOVE ELECTRONICS. Doing so will void warranty.

Lezyne USA, Inc. and Lezyne Co., Ltd. do not accept any liability for injuries or other damages resulting from the use of this product in any circumstances.

Warranty

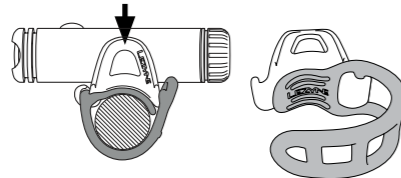
In U.S. and U.K., Lezyne LED Lights carry a two (2) year warranty from the original purchase date to the original owner (proof of purchase required). Lezyne Batteries carry a six (6) month warranty from the original purchase date. Lezyne warranties cover any manufacturing defects in materials or workmanship. Issues not covered by warranty include normal wear & tear, improper installation, attempting to access or modify electronics, damage or failure due to accident, misuse, abuse and/or neglect.

For all warranty issues worldwide, please contact the retailer that sold the product.

For any warranty questions contact: warranty@lezyne.com

Mounting

FRONT: center light in clamp, do not clamp by tailcap



Operation

- ON/OFF: hold button two (2) sec.
- Mode cycle: click button
- Overdrive Race Mode: hold button five (5) sec.

OVERDRIVE RACE MODE: With the light OFF, hold button for five (5) seconds, until light flashes. The light is now in *Overdrive Race Mode* where only *Overdrive* and *Economy* outputs are selectable. The light will remain in *Overdrive Race Mode* even when switched OFF. Repeat the step above to return to the normal mode set.

THERMAL PROTECTION: If the operating temperature of the light is too high, the light automatically lowers the lumen output.

Run Times and Modes

FRONT:

FL1 STANDARD	OVERDRIVE	ENDURO	BLAST	ECONOMY	FLASH1	FLASH2
	400 LUMENS	200 LUMENS	300 LUMENS	100 LUMENS	150 LUMENS	150 LUMENS
	1:30 h:min	3:30 h:min	2:15 h:min	8:00 h:min	10:30 h:min	10:30 h:min

Battery Indicator

An LED, located in the button, displays current battery status while light is ON. When light is OFF, click button once to momentarily display battery status.

100%	50%	10%	5%
Illuminates green	Illuminates yellow	Illuminates red	Flashes red

Charging

Before using your Lezyne LED Light for the first time, fully charge battery. To charge your light:

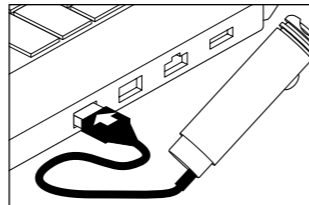
- Switch light OFF
- Unscrew tailcap
- Connect micro USB cable and light to powered USB port
- Once charging, button will flash green; if USB port is capable, light will use High Efficiency (HE) charging and button will flash blue

If button does not flash when plugged in, selected USB port may not be powered—try another USB port.

Light will be charged after 4–6 hours (2–3 with HE charging) or when button illuminates solid green or blue.

- Remove light from charger and reinstall tailcap—ensure tailcap is fully installed for water resistance

Charging	Fully Charged
Flashes green or blue	Illuminates green or blue

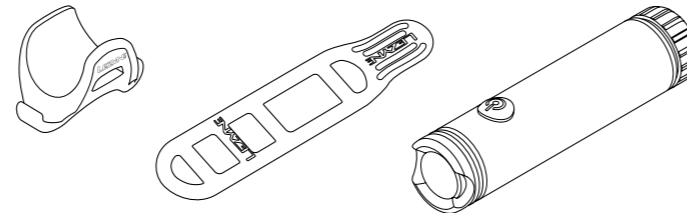


More Information

For more information on Lezyne products, visit: <http://lezyne.com>

Manual de Uso Español

POR FAVOR, LEA TODO EL MANUAL ANTES DE SU OPERACIÓN para asegurar un buen uso y cuidado de su nueva luz Lezyne LED. Las normas de tránsito que regulan la iluminación varían de un país a otro. Infórmese de las normas del país de uso. Las luces LED de Lezyne no cumplen con las regulaciones de la circulación alemanas StVZO.



Advertencias

NO MIRE DIRECTAMENTE AL RAYO DE LUZ ni lo apunte a los ojos de otra persona.

NO SUMERGA LA LUZ BAJO DEL AGUA. Las luces Lezyne LED son resistentes al agua en condiciones normales de uso pero no son impermeables. Si la humedad entra en el interior de la luz, retire la tapa posterior y deje que se airee hasta que se seque del todo.

NO INTENTE RETIRAR LOS COMPONENTES ELECTRÓNICOS. Si lo hace, anulará la garantía.

Lezyne USA Inc. y Lezyne Co., Ltd. no asume ninguna responsabilidad por las lesiones u otros daños que resulten del uso de este producto bajo ningunas circunstancias.

Garantía

En los EE. UU. y el Reino Unido, las luces Lezyne LED tienen una garantía de dos (2) años desde la fecha de compra por parte del propietario original (es necesario mostrar el comprobante de compra). Las baterías Lezyne tienen una garantía de seis (6) meses desde la fecha de compra original. Las garantías Lezyne cubren cualquier defecto de fabricación en los materiales o la mano de obra. Estas garantías NO cubren el desgaste normal por el uso, instalación

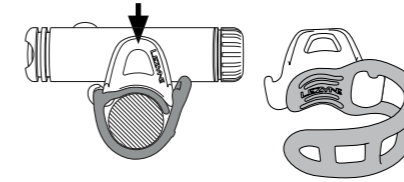
incorrecta, intento de acceso o modificación de los componentes electrónicos, daños o averías debido a un accidente, uso indebido, abuso y/o negligencia.

Para cuestiones de garantía en otros países, contacte directamente con su distribuidor/vendedor.

Si tiene cualquier duda acerca de la garantía póngase en contacto con: warranty@lezyne.com

Montaje

PARTE DELANTERA: centre la luz en la abrazadera, no coloque la abrazadera en la tapa posterior.



Funcionamiento

- Encendido/Apagado: presione el botón durante dos (2) segundos.
- Modo de ciclos: presione el botón
- Modo "Overdrive Race": presione el botón durante cinco (5) segundos.

MODO "OVERDRIVE RACE": con la luz apagada (OFF), presione el botón durante cinco (5) segundos hasta que la luz parpadee. La luz está ahora en Modo Overdrive Race, sólo se podrán seleccionar los modos Overdrive y Economy. La luz se mantendrá en Modo Overdrive Race incluso una vez apagada (OFF). Para cambiar a modo normal, vuelva a presionar el botón durante cinco (5) segundos.

PROTECCIÓN TÉRMICA: si la temperatura en funcionamiento es muy elevada, la luz disminuirá automáticamente la salida de lúmenes.

Tiempos de Uso y Modos

FRONTAL :

FL1 STANDARD	OVERDRIVE	ENDURO	BLAST	ECONOMY	FLASH1	FLASH2
	400 LÚMENES	200 LÚMENES	300 LÚMENES	100 LÚMENES	150 LÚMENES	150 LÚMENES
	1:30 h:min	3:30 h:min	2:15 h:min	8:00 h:min	10:30 h:min	10:30 h:min

Indicador del Estado de la Batería

La luz LED colocada en el botón que muestra el estado actual de la batería mientras la luz está encendida (ON). Cuando la luz esté apagada (OFF), presione el botón una vez para ver momentáneamente el estado de la batería.

100%	50%	10%	5%
Verde iluminado	Amarillo iluminado	Rojo iluminado	Rojo intermitente

Carga

Antes de utilizar la luz LED por primera vez, cargue completamente la batería. Para cargar su luz:

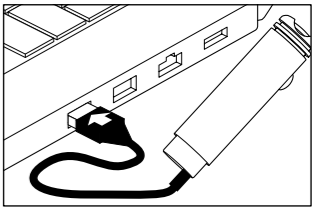
- Apague la luz
- Retire la parte trasera
- Conecte el cable micro USB y la luz a un puerto USB activo.
- Una vez esté cargando la luz del botón parpadeará de color verde; si el puerto USB lo permite, la luz utilizará modo de carga de Alto Rendimiento y el botón parpadeará de color azul.

Si la luz del botón no parpadea una vez conectada, puede ser debido al puerto USB. Por favor, pruebe con otro puerto y asegúrese de que esté activo.

La luz estará cargada en 4-6 horas (2-3 con modo de carga de Alto Rendimiento). Para indicarlo, el botón se iluminará de color verde o azul.

- Retire la luz del cargador y vuelva a instalar la tapa posterior. Asegúrese de que la tapa está bien colocada para una buena resistencia al agua.

Cargando	Carga Completa
Parpadeo verde o azul	Illuminada verde o azul

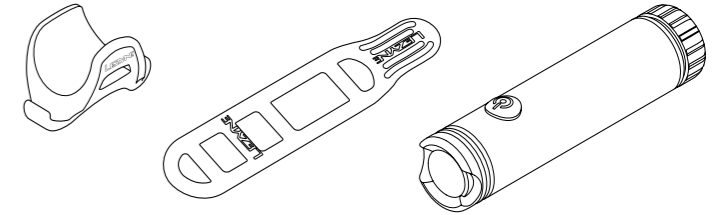


Más Información

Para más información sobre productos Lezyne, visite nuestra página web: <http://lezyne.com>

Manuel de l'utilisateur en Français

LIRE ENTIEREMENT LE MANUEL AVANT UTILISATION pour assurer un usage et un entretien correct de votre lampe LED Lezyne. Les codes de la route concernant les lumières sont différents selon les pays. Informez-vous sur les règles du pays d'utilisation. Les lampes LED Lezyne ne sont pas homologuées par les règles "StVZO" du code de la route de l'Allemagne.



Recommandations

NE PAS REGARDER DIRECTEMENT LE FAISCEAU LUMINEUX ni l'orienter vers les yeux d'autres personnes.

NE PAS IMMERGER SOUS L'EAU. Les lampes Lezyne LED résistent aux projections d'eau dans les conditions normales d'utilisation mais ne sont pas étanches à l'immersion. Si l'humidité pénètre à l'intérieur, ôter le capot arrière et sécher complètement.

NE PAS TENTER DE DEMONTER L'ELECTRONIQUE. Ceci annulerait la garantie.

Lezyne USA Inc./Lezyne Co., Ltd. ne pourra être tenue comme responsable des blessures ou dommages causés par l'utilisation de ce produit dans quelque circonstance que ce soit.

Garantie

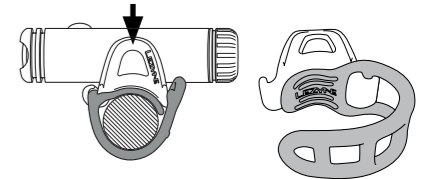
Aux USA et au Royaume Uni, les lampes LED Lezyne sont garanties deux (2) ans à partir de la date d'achat (une preuve d'achat est nécessaire). Les batteries Lezyne sont garanties pendant six (6) mois à partir de la date d'achat. Les garanties Lezyne couvrent tous les défauts de fabrication ou de matériaux. La garantie ne couvre pas l'usure normale, une mauvaise installation, les tentatives d'accès ou de modification de l'électronique, les accidents, un mauvais usage, la maltraitance et/ou la négligence.

Pour toutes questions relatives à la garantie à l'extérieur des USA, contactez directement votre revendeur.

Pour toutes questions relatives à la garantie contactez : warranty@lezyne.com

Montage

AVANT : clipser le centre de la lampe, ne pas clipser par l'arrière.





Fonctionnement

- Marche /Arrêt : enfoncer le bouton pendant deux (2) seconds.
- Changement de mode : appuyer sur le bouton.
- Mode Overdrive Race: maintenir le bouton enfoncé cinq (5) secondes.

MODE OVERDRIVE RACE : Lampe éteinte, maintenir le bouton enfoncé pendant cinq (5) secondes jusqu'à ce que la lampe clignote. La lampe est maintenant en Mode Overdrive Race. Dans ce mode, seules les positions Overdrive et Economy sont sélectionnables. La lampe va rester dans ce mode même une fois éteinte. Pour repasser en Mode standard, répéter l'opération ci-dessus.





PROTECTION THERMIQUE: si la température de fonctionnement devient trop élevée, la lampe va automatiquement baisser sa puissance.

Temps de fonctionnement et Modes

AVANT :	FL1 STANDARD	OVERDRIVE	ENDURO	BLAST	ECONOMY	FLASH 1	FLASH 2
	400 LUMENS	200 LUMENS	300 LUMENS	100 LUMENS	150 LUMENS	150 LUMENS	150 LUMENS
	1:30 h:min	3:30 h:min	2:15 h:min	8:00 h:min	10:30 h:min	10:30 h:min	10:30 h:min

Indicateur de batterie

Les LED verte et rouge, dans le bouton indiquent l'état de la batterie quand la lampe fonctionne. Quand la lampe est à l'arrêt, cliquer une fois sur le bouton pour afficher le niveau de charge pendant deux (2) secondes.

100%	50%	10%	5%
			
S'allume vert	Clignote jaune	S'allume rouge	Clignote rouge

Charge



Avant d'utiliser votre lampe LED Lezyne pour la première fois, chargez complètement la batterie. Pour charger la batterie de votre lampe :

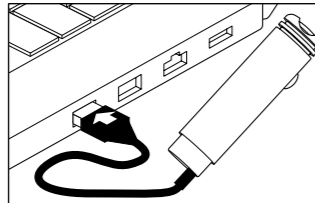
- Eteindre la lampe
- Dévisser le capot arrière
- Connectez la lampe et le câble Micro USB à un port USB alimenté électriquement.
- Une fois en charge, le bouton clignotera vert ; si le port USB possède la fonction de charge High Efficiency (HE), le bouton clignotera bleu.

Si le bouton ne clignote pas vert lorsque la prise est branchée, il se peut que le port USB ne soit pas alimenté électriquement : essayer un autre port USB.

La lampe sera complètement rechargée après 4 à 6 heures (2-3 heures avec une charge HE) ou lorsque la lumière verte ou bleue devient fixe.

- Débrancher la lampe et réinstaller le capot arrière. Assurez-vous que le capot soit correctement vissé pour une meilleure étanchéité.

En charge	Charge terminée
	
Clignote vert ou bleu	Lumière verte ou bleu fixe

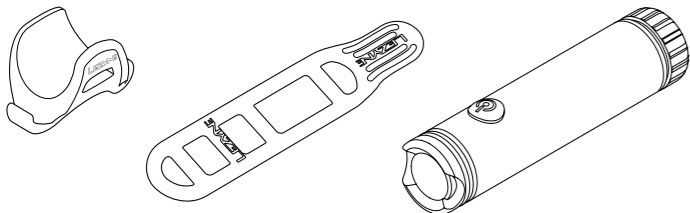


Plus d'information

Pour plus d'info sur les produits Lezyne, rendez-vous sur: <http://lezyne.com>

Deutsche Bedienungsanleitung

Bitte lesen sie vor der ersten Benutzung die gesamte Bedienungsanleitung durch, um eine sachgemäße Benutzung ihres neuen Lezyne LED Produktes zu gewährleisten. Die Straßenverkehrsordnung unterscheidet sich von Land zu Land. Lezyne LED-Lampen sind in Deutschland nicht StVZO zugelassen. Wir empfehlen daher dringend, sich über vorherrschende Gesetze und Richtlinien zu informieren.



Warnung

Sehen Sie NIEMALS direkt in den Lichtstrahl der Lampe, oder richten diesen auf die Augen von anderen Personen.

Tauchen Sie die Lampe NICHT unter Wasser. Lezyne LED Lampen sind unter normalen Bedingungen wasserabweisend, jedoch nicht gänzlich wasserdicht. Sollte doch einmal Wasser in das Gehäuse gelangen, so entfernen Sie die Endkappe und lassen die Lampe komplett trocknen.

Entfernen Sie NIEMALS die Elektronik. Dies hätte ein Erlöschen der Garantie zur Folge.

Bitte verwenden Sie ausschließlich LEZYNE LIR 123A Akkus. Bitte lesen Sie beiden Ladeinstruktionen nach, wie Sie den Akku einsetzen können.

Lezyne USA Inc. übernimmt in keinem Fall die Haftung für Verletzungen oder sonstige Schäden, die aus der Verwendung dieses Produkts resultieren.

Garantie

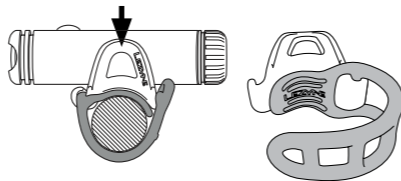
In den USA und im Vereinigten Königreich bieten Lezyne LED Lampen zwei (2) Jahre Garantie ab dem ursprünglichen Kaufdatum und für den ursprünglichen Eigentümer (Kaufnachweis erforderlich). Lezyne Akkus bieten sechs (6) Monate Garantie zu gleichen Voraussetzungen. Diese Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Fälle, welche nicht von der Garantie abgedeckt sind: normaler Verschleiß, unsachgemäße Installation, der Versuch, auf die Elektronik zuzugreifen, Modifizieren der Elektronik, Beschädigung oder Ausfall durch Unfall, Missbrauch, falsche Behandlung und Vernachlässigung.

Im Schadensfall (weltweit geltend), wenden Sie sich bitte direkt an den Händler, wo Sie das Produkte gekauft haben.

Bei Fragen bezüglich der Garantie wenden Sie sich bitte an warranty@lezyne.com

Montage

Vorderlicht: Klemmen Sie die Lampe mittig. NICHT an der Endkappe.





Benutzung

- AN/AUS: Den Knopf für zwei (2) Sek. gedrückt halten.
- Wechseln der Modi: Knopf drücken.
- Overdrive Race Modus: Halten Sie den Knopf für fünf (5) Sekunden gedrückt.

OVERDRIVE RACE MODUS: (nur Vorderlicht): Wenn das Licht ausgeschaltet ist, halten Sie den Knopf für fünf (5) Sekunden gedrückt, bis die Lampe blinkt. Die Lampe befindet sich nun im Overdrive Race Modus, in welchem Sie nur zwischen dem Overdrive und dem Economy Modus wechseln können. Die Lampe wird in diesem Modus bleiben, selbst wenn Sie diese abschalten. Um in den normalen Modus zu wechseln, wiederholen Sie bitte den obigen Vorgang.





THERMISCHE SCHUTZSCHALTUNG: Sollte die Betriebstemperatur der Lampe zu hoch sein, so wechselt diese automatisch in den schwächsten Modus.

Laufzeiten und Modi

VORNE:	FL1 STANDARD	OVERDRIVE	ENDURO	BLAST	ECONOMY	FLASH 1	FLASH 2
	400 LUMENS	200 LUMENS	300 LUMENS	100 LUMENS	150 LUMENS	150 LUMENS	150 LUMENS
	1:30 h:min	3:30 h:min	2:15 h:min	8:00 h:min	10:30 h:min	10:30 h:min	10:30 h:min

Batterie Indikator

Eine im Knopf befindliche LED zeigt ständig den aktuellen Ladezustand des Akkus an, wenn die Lampe eingeschaltet ist. Im abgeschalteten Zustand genügt ein Klicken des Knopfes, um den Ladezustand für eine Sekunde anzuzeigen.

100%	50%	10%	5%
			
Leuchtet grün	Leuchtet Gelb	Leuchtet rot	Blinkt rot

Laden

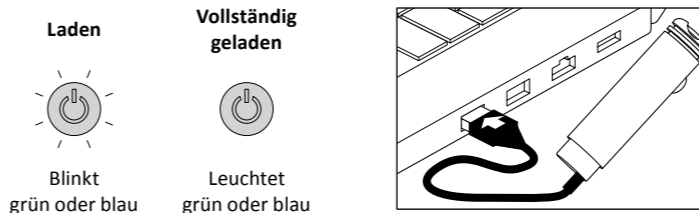
Bevor Sie die ihre Lezyne Lampe zum ersten Mal benutzen, sollte Sie diese vollständig laden. Dazu bitte folgendes beachten:

- Schalten Sie das Licht aus
- Entfernen Sie die Endkappe
- Verbinden Sie das USB Kabel und die Lampe mit einem USB Zugang.
- Im Ladezustand blinkt der Knopf grün. Sofern der USB Zugang dies erlaubt, wird die Lampe in den HE (Hoch Effizient) Lademodus wechseln und dieses durch einen blau blinkenden Knopf anzeigen. Sollte der Knopf nicht blinken, wählen die bitte einen anderen USB Steckplatz.

Die Lampe ist nach 4-6 Std. (2-3 Std. HE) vollständig geladen, oder wenn der Knopf grün oder blau (HE) leuchtet.

Sollte der Knopf nicht blinken, so wählen die bitte einen anderen USB Steckplatz.

- Entfernen Sie die Lampe und befestigen die Endkappe. Stellen Sie sicher, dass diese fest sitzt, um das Eindringen von Wasser zu verhindern.

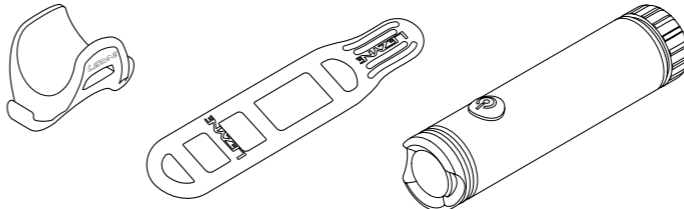


Mehr Informationen

Für mehr Informationen über Lezyne Produkte, besuchen Sie bitte: www.lezyne.com

ユーザーズマニュアル

新しいLezyne LED ライトの適切な使用方法と注意事項を確認するために、使用前にこの説明書をすべて読んでください。照明を義務付ける交通規則は国ごとに決められています。使用する国での照明に関する法規を確認してください。Lezyne LEDライトは、ドイツの道路交通許可規則"StVZO規格"に適合していません。



警告

光線を直視したり、他人の目に当てたりしないこと。

水中に沈めないこと。Lezyne LEDライトは日常使用の耐水となっているが、防水ではない。水分が本体内部に入った場合は、後部キャップを外して完全に乾燥させること。

電子機器を取外そうとしないこと。そうした場合保証対象外となります。

アメリカLezyne USA 社/Lezyne社はいかなる状況でもこの製品に起因するけがやその他の損害については、一切の責任を負いません。

保証

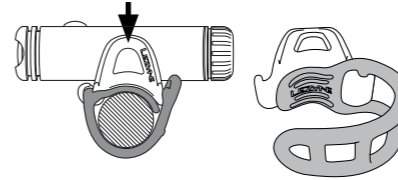
アメリカ・イギリスではLezyne LEDライト本体は正常な使用状態で故障した場合ご購入日から2年間保証いたします。(ご購入を証明できる書類が必要です) Lezyne製バッテリーの製造工程で不具合については、ご購入日から6ヶ月間保証いたします。保証はライトの本体の材質、製造工程での不具合や問題が発生した場合、無償修理、交換いたします。通常の使用による消耗、不適切な取付け、内部電子部品への接触や改造・事故・転倒などによる傷や故障、取扱説明書に記載の使用以外での用途・方法で使用された場合、または分解された場合は、保証の対象外となる場合がございます。

各国の保証については、製品を販売した小売店にご相談ください。

保証に関する質問は下記までお問い合わせください。 warranty@lezyne.com

取付け

フロント: ライト中央部分に取付ける。後部キャップには取付けない。



操作方法



- On/Off: ボタンを2秒間長押し
- モード変更: ボタンを短く押す
- オーバードライブレースモードOn / Offボタンを5秒間長押し。

オーバードライブレースモード: ライトをオフにした状態で点灯するまで5秒間ボタンを長押しします。レースモードは最高照度のオーバードライブモードとエコノミーモードの2種類だけの選択になります。このまま電源をOFFにしてもレースモードが継続します。ノーマルモードに戻る場合は上記の手順を繰り返します。

熱からの保護: ライトの温度が高すぎると、自動的に低出力設定に切り替わります。





持続時間とモード

フロント

FL1 STANDARD	OVERDRIVE	ENDURO	BLAST	ECONOMY	FLASH 1	FLASH 2
	400 LUMENS	200 LUMENS	300 LUMENS	100 LUMENS	150 LUMENS	150 LUMENS
	1:30 h:min	3:30 h:min	2:15 h:min	8:00 h:min	10:30 h:min	10:30 h:min

バッテリーインジケーター

ライトがオンのときにバッテリーの状態がわかるよう、緑と赤のLEDがボタン内にあります。ライトがオフのときはボタンを1回押すと、2秒間バッテリー状態を表示します。

100%	50%	10%	5%
			
緑の点灯	黄色の点灯	赤の点灯	赤の点滅

充電方法



最初にLezyne LEDライトを使用する前に、バッテリーをフルに充電してください。充電方法は以下の通りです。

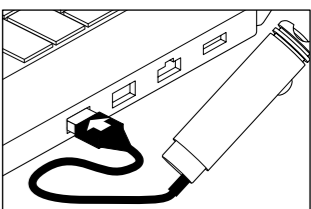
- ライトをオフにする
- 後部キャップを外す
- マイクロUSBケーブルを本体後部のUSBポートに接続します。
- 充電が開始されるとボタンが緑色に点滅します。急速充電に対応した充電器使用の場合はブルーに点滅します。

接続してもボタンが点滅しない場合は、USBポートに電気が通っていないことが考えられます。他のUSBポートに接続してみてください

ライトは4~6時間で充電が完了し(急速充電の場合2~3時間)グリーンまたはブルーの点灯に変わります。

- ライトを充電機から取外し後部キャップを取付ける。防水のため後部キャップはしっかりと閉める

充電中	充電完了
	
グリーンまたはブルー点滅	グリーンまたはブルー点灯



詳細情報

Lezyne製品についての情報はサイトで: <http://lezyne.com>